

Genre du véhicule (châssis) *)	Marque MAGIRUS - DEUTZ	310 D 16 F. *)	Fiche d'homologation n° CH 3199 26
MOYENS D'IDENTIFICATION "310 D 16" de chaque côté sur portes "MAGIRUS 310 D 16 F." sur plaquette du constructeur, à l'avant, à droite vers le marchepied			
Numéro du châssis frappé à droite, à l'AV latéralement sur longeron devant amortisseur Signe d'identification du moteur frappé "F10L413L" à l'AR en haut sur bloc-moteur, plaquette rivée Constructeur Kloeckner-Humboldt-Deutz AG, Ulm(D) Importateur HAEMMERLI AG, Lenzburg			
CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6 Entraînement arrière		MOTEUR Genre V 90° Temps 4	
Direction gauche ou droite Assistance hydraulique		Marque DEUTZ Carbur. D	
Frein de service air c.2-circ.exp.int.régul.sel.charge s.r.AR ++)		Type F 10 L 413 L	
Frein auxiliaire) à ressort +) Ralentisseurs/éch.non progress.		Position avant Nombre cyl. 10	
Frein stationn.) Frein pr. rem air c.2-cond.ind.		Alésage 120 Course 130	
Transmission mec.synchronisée Nombre vit. 9		Cylindr. 14702 cm <sup>3</sup> CV-Impt 74,877	
Blocage differ. pneum. Crochet rem.s.demande Vitesse max. 94 km/h		CV-puls. 305 (DIN) à 2650 t/m	
CARROSSERIE Forme cabine avancée Nombre portes 2		Refroidissement air	
s.demande avec couchettes = toujours sièges individuels		Brut 87 dB (A) à 2925 t/m	
Nombre de places : Total 2 (sièges individuels) ou 3 (banquette)		Amortissement brut 1 pot 1000xØ 250	
DIMENSIONS Voie AV 1990 AR 1820 **)		POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL	
Diam. braquage G DR		A vide selon carrosserie	
Empattement 4800 *) ( / / )		Charge utile selon carrosserie	
Longueur Dimensions ext. 8700		Total 16000	
Largeur **) 2500 (disque 2,3 m exigé)		Garantie fabr. 6500 10000 16000	
Hauteur 2900		Dimens. pneus 12.00-20 X 18PR	
Porte à faux AV 1380		Charge p. essieu 6600 (7,5) 12700 (8,25)	
AR 2520		de l'ensemble 38000	
lat. _____		Poids maxi remorquable 19000 kg	
		Variante de pneus: 11.00 R 20 16PR	
		AV= 6500 (80) / AR= 11500 (80)	

**EQUIPEMENT** §) Equipement électrique 24 v

Feux de route CR (E) Avertisseur optique oui

Feux de croisement CR (E) Feux de position A(E) dans CR

Feux de gabarit A (E) Feux de brouillard -

Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 102 dB/A

Essuie-glace 3/électriques (2-vit.) Lave-glace oui

Feux arrières R (E) Catadioptres AR+latér.=I (E)

Feux stop S1 (E) Feux de recul HELLA K 1117

Eclair. plaque contr. 1/à gauche comb. Plaque forme haut/oblongue

Rétroviseur 1/à gauche + 1/à droite Indic. vitesse tachygr.

Indic. direction clign. 4/schéma III [CH 20206]

AV 4-5 (E) latér. - AR 2a (E)

Avert. clign. oui Lampes de travail -

Cale d'arrêt: 300 x 230 x 170 mm

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre du véhicule \*

Marque & type MAGIRUS-DEUTZ  
310 D 16 F. \*

Homologation n° CH 3199 26

Forme de la carr.

Places ass. : Total 2 ou 3 ( \_\_\_\_\_ avant)

Poids à vide sel. bull. Carburant D  
pesage CV 74,877

Charge utile sel. carr. Cylindrée 14702 cm<sup>3</sup>

Poids total 16000 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** No de châssis du vhc.homologué = -

\*) Modèles: empattement:

310 D 16 FL = camion 4000-4800 mm évent. jusqu'à 5200 mm=modification

310 D 16 FK = basculant 3500-4000 mm [par l'importateur]

310 D 16 FS = tracteur à sellette 3500-4000 mm

310 D.16.FSL= tract.à sellette 3500-4000 mm  
avec susp. pneumat.

\*\*) Largeur: sur demande 2300 mm, pneumatiques: 11.00 R 20 16 PR \_\_\_\_\_  
voie : AV= 2020 mm / AR= 1755 mm

sur demande roues à disques = largeur 2500 mm seulement

voie : AV= 1968 mm / AR= 1809 mm

Lieu et date de l'expertise  
Berne, 28.3.73/ 18.9.73

Remplace FH CH 3199 26 du 28.3.73 La commission d'expertise  
Garantie essieu AV/Modèles

Voir carte complémentaire I

Genre du véhicule (châssis)	Marque MAGIRUS - DEUTZ	Type 310 D 16 F.	Fiche d'homologation n° CH 3199 26
--------------------------------	---------------------------	---------------------	---------------------------------------

F I C H E   C O M P L E M E N T A I R E   I .

- + ) Frein à ressort; libération de secours depuis réservoir séparé (commande à tirette plombée); libération mécanique = avec anneau tendeur ou vis avec manivelle sur le cylindre
- ++ ) Régulateur de la force de freinage pas exigé, lorsque la charge utile est inférieure au poids à vide (art. 14 al. 5 OCE)
- § ) Equipement, dimensions, poids, braquage à contrôler lors de l'immatriculation. Les feux de gabarit sur le toit de la cabine doivent être débranchés. Freins + démarrage testés avec 19 t poids total.